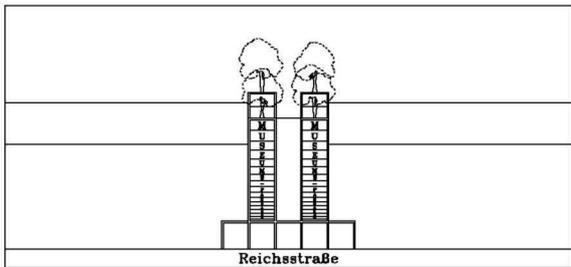
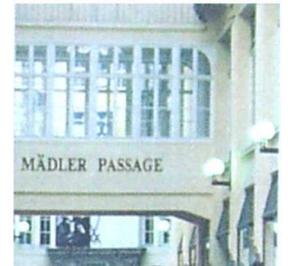
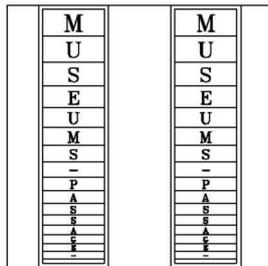
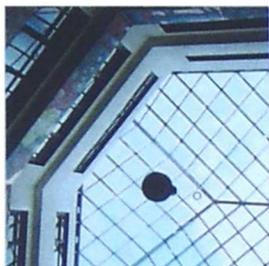
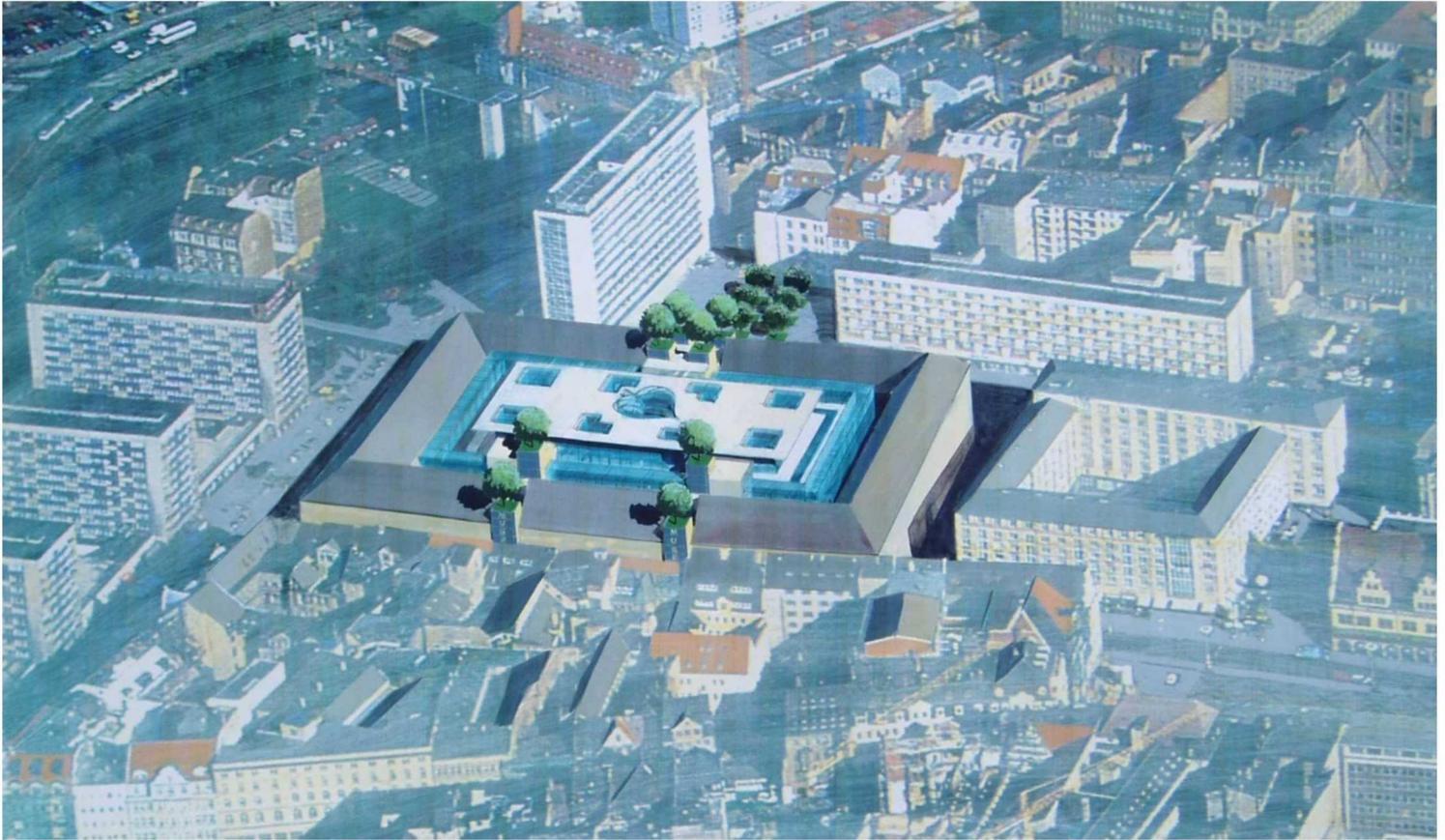




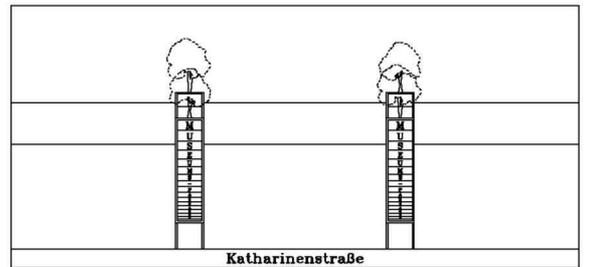
# MUSEUM DER BILDENDEN KÜNSTE LEIPZIG



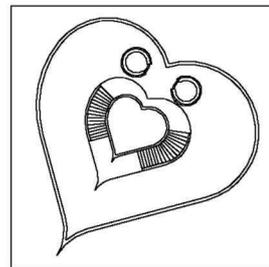
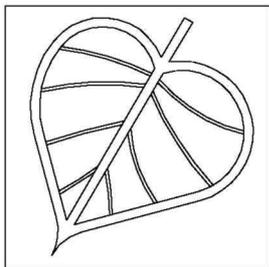
Marc Givry - Michel Sintès - juin 1997



Reichsstraße



Katharinenstraße



## Note de présentation

Dans quelques années, on pourrait lire ce qui suit dans un guide touristique :

A la fin du XX<sup>e</sup> siècle, le Musée est revenu au centre.

Il aurait pu le faire d'une manière imposante, voire ostentatoire, comme un bâtiment isolé planté sur l'ancienne Sachsenplatz. Au contraire, il s'est intégré au cœur d'un nouvel îlot, renouant ainsi avec la tradition des passages et des cours qui fait le charme du centre de Leipzig. Cette disposition plus intime correspond bien au caractère particulier du fonds de ce musée, en grande partie constitué par les donations de ses citoyens.

Pour l'atteindre depuis les rues environnantes, Brühl au nord, Katharinenstraße à l'ouest, Böttchergäßchen au sud, Reichsstraße à l'est, on peut emprunter un des 6 passages du Musée.

Au niveau du rez de chaussée, on trouve les commodités nécessaires, l'accueil, la billetterie, le vestiaire, la boutique et le café du Musée, celui ci se prolongeant vers l'extérieur sur la Nouvelle Sachsenplatz réaménagée. Le foyer est au centre. Il est tracé suivant la forme d'une feuille de tilleul. Dans le foyer, on trouve un bel escalier et deux ascenseurs vitrés, qui donnent accès à toutes les parties publiques du Musée.

Au sous sol, se trouve la salle polyvalente qui permet tout type d'activités, conférences, colloque.... Cette salle est desservie par l'accès principal qui s'élargit sous la forme d'un vaste hall. Elle dispose aussi de deux blocs techniques qui comprennent chacun un escalier de secours et des sanitaires.

Au sous sol, se trouvent aussi des locaux techniques, les magasins et les ateliers du Musée, bien entendu inaccessibles au public. Ces magasins et ces ateliers sont accessibles depuis le parking souterrain. Pour les communications avec les étages, réservées au personnel du Musée, un escalier, deux ascenseurs et un monte-charge de grande capacité pour les tableaux et les sculptures sont prévus.

Les surfaces d'exposition permanente sont disposées au niveau 1. Elles sont organisées en 30 cabinets, 20 salles, 2 galeries de grande hauteur et un espace spécifique pour le fonds Max Klinger. A ce niveau, se trouvent aussi l'espace pédagogique et le musée des enfants. Toutes les surfaces du niveau 1 sont éclairées en lumière naturelle, la plupart du temps avec un éclairage zénithal. En outre, certaines salles peuvent disposer d'un éclairage latéral, tout particulièrement pour les expositions de sculpture.

Au niveau 2, qui n'est qu'un niveau partiel, se trouvent des bureaux.

Le niveau 3 comprend la bibliothèque et le cabinet des dessins, qui sont accessibles au public. Il comprend aussi les bureaux, les réserves et l'atelier de restauration du Musée. Une communication facile est possible entre les bureaux, la bibliothèque et le cabinet des dessins, pour faciliter le travail des conservateurs. La lumière naturelle est partout présente, elle est particulièrement abondante pour l'atelier de restauration.

Le niveau 4 est celui des expositions temporaires, vaste espace modulable de 1200 m<sup>2</sup>, qui se prolonge à l'air libre sous la forme d'un jardin de sculpture. A ce niveau se trouve également le salon d'honneur où se déroulent les réceptions prestigieuses du musée.

Au niveau 5, se trouvent les locaux techniques nécessaires.

Tout le reste de l'îlot, à la périphérie du Musée, est construit sous forme d'immeubles à usage de commerce, de bureau et d'habitation. Ces immeubles, construits par des architectes différents sur une trame parcellaire et en ménageant des cours, ne dépassent pas 20m à l'égout et 28m au faîtage, reprenant ainsi le gabarit traditionnel du centre de Leipzig.

Vu de l'extérieur, le Musée n'apparaît en façade sur Katharinenstraße et Reichstraße que par 4 éléments verticaux qui en indiquent les passages, et aussi par 8 tilleuls plantés sur le toit. Les 8 tilleuls de la Nouvelle Sachsenplatz en sont le contrepoint au sol, pour rappeler qu'à l'origine "Lipsk" était le "lieu auprès des tilleuls".

## Textliche Erläuterung

In einigen Jahren würde man folgendes in einem Reiseführer lesen können :

Am Ende des 20. Jahrhunderts ist das Museum wieder ins Zentrum zurückverlegt worden.

Man hätte dieses auf eine imposante, wenn nicht sogar protzige Weise machen können; zum Beispiel als ein Gebäude, isoliert auf dem alten Sachsenplatz. Im Gegenstand dazu ist es nun aber im Herzen einer neuen Insel integriert, die Tradition der Passagen und Höfe, die den Charme Leipzigs ausmachen, somit wieder aufnehmend. Diese intimere Anordnung entspricht dem besonderen Charakter des Grundstocks des Museums, der zum größten Teil aufgrund der Schenkungen der Bürger gebildet worden ist.

Um es von den umschließenden Straßen, Brühl im Norden, Katharinenstraße im Westen, Böttchergäßchen im Süden, Reichsstraße im Osten, zu erreichen, kann man eine der sechs Passagen des Museums einschlagen.

Im Erdgeschoß findet man alles was nötig ist, den Empfangsbereich, die Kasse, die Garderobe, den Museumsladen und das Museumscafé, welches sich nach außen auf den umgebauten Neuen Sachsenplatz ausstreckt. Das Foyer ist im Zentrum. Es hat die Form eines Lindenblatts. Im Foyer befindet sich eine schöne Treppe und zwei goldserne Fahrstühle, die Zugang zu allen öffentlichen Bereichen des Museums ermöglichen.

Im Untergeschoß liegt der multifunktionaler Saal, der alle Art Aktivitäten ermöglicht : Konferenzen, Versammlungen, etc. Dieser Raum ist über den Hauptzugang, der sich in eine umfangreiche Halle erweitert, zu erreichen. Er verfügt zusätzlich über zwei technische Blöcke, die jeweils eine Feuertreppe und Sanitäranlagen beinhalten.

Im Untergeschoß befinden sich außerdem die technischen Räume, die Läden und Ateliers des Museums, die selbstverständlich für die Öffentlichkeit nicht zugänglich sind. Diese Läden und Werkstätten sind über den unterirdischen Parkplatz zu erreichen. Für die, dem Personal reservierten, Verbindungen mit den Etagen sind eine Treppe, zwei Fahrstühle und ein Lastenaufzug mit großer Stellfläche für die Gemälde und Skulpturen vorgesehen.

Die Daueranstellungsflächen liegen im ersten Stock. Sie sind in dreißig Kabinette, zwanzig Säle, zwei hochräumige Galerien und einen speziellen Raum für den Grundstock "Maß Klinger" eingeteilt. In derselben Etage findet man auch den pädagogischen Raum und das Kindermuseum. Alle Flächen des ersten Stocks werden vom natürlichen Licht, zum großen Teil der Zeit von einem zenithalen Lichteinfall, erhellt. Einige Säle können außerdem über eine seitliche Beleuchtung verfügen, besonders für die Skulpturausstellungen.

Im zweiten Geschoß, das nur eine partielle Ebene ist, befinden sich die Büros.

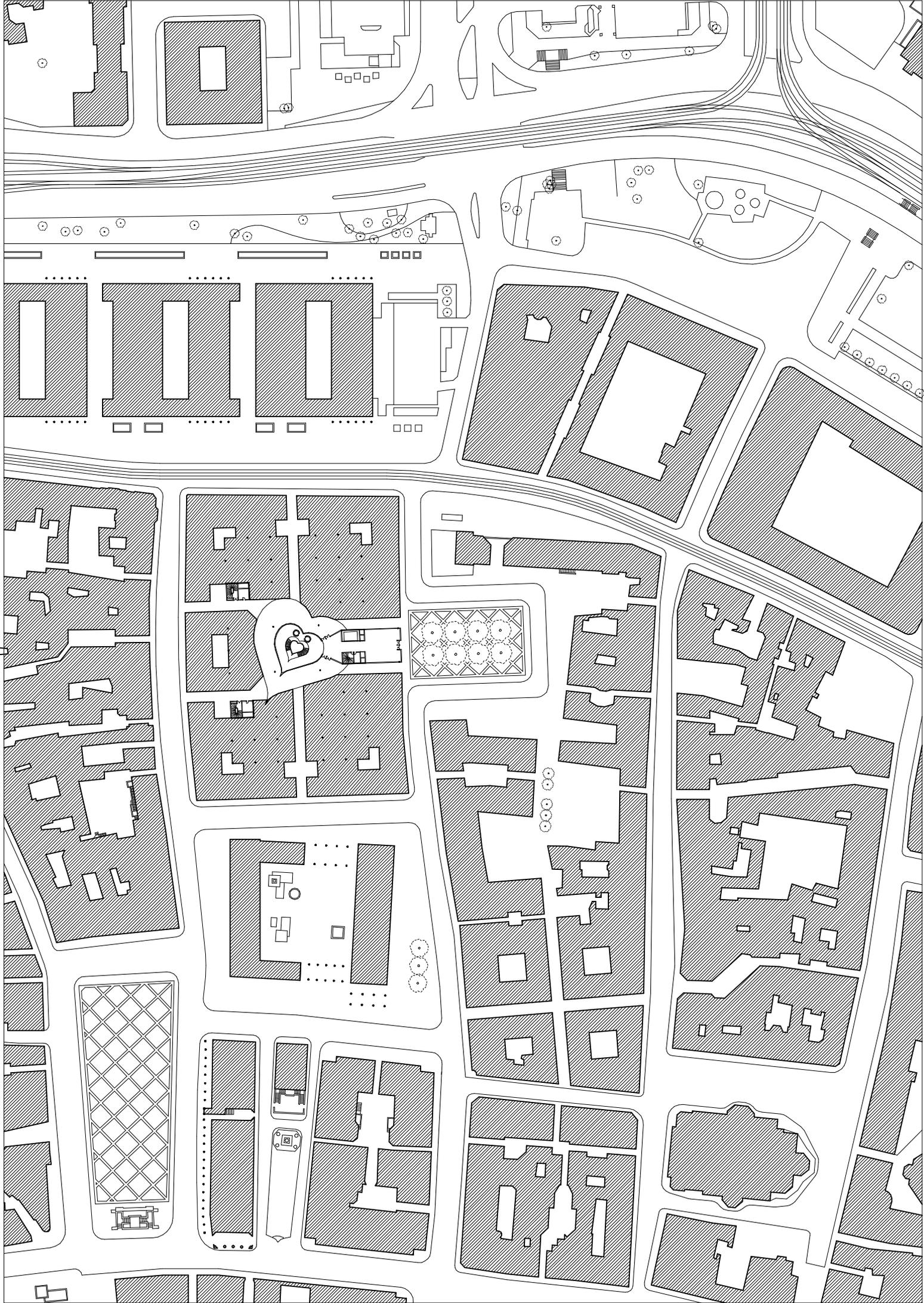
Das dritte Geschoß beinhaltet die Bibliothek und das Zeichenkabinet, die für die Öffentlichkeit zugänglich sind. Es enthält außerdem die Büros, die Magazine und die Restaurierungswerkstatt des Museums. Zwischen den Büros, der Bibliothek und dem Zeichenkabinet ist eine einfache Verbindung möglich, um die Arbeit der Konservatoren zu erleichtern. Das natürliche Licht ist überall vorhanden; es ist besonders reichlich in der Restaurierungswerkstatt.

Der vierte Stock ist für die Sonderausstellungen vorgesehen, mit einem großen veränderlichen Raum von 1200 m<sup>2</sup>, der sich an die frische Luft in der Art eines Skulpturgartens erweitert. In diesem Geschoß findet man gleichfalls den Empfangssalon, wo sich die wichtigen Empfänge des Museums abspielen.

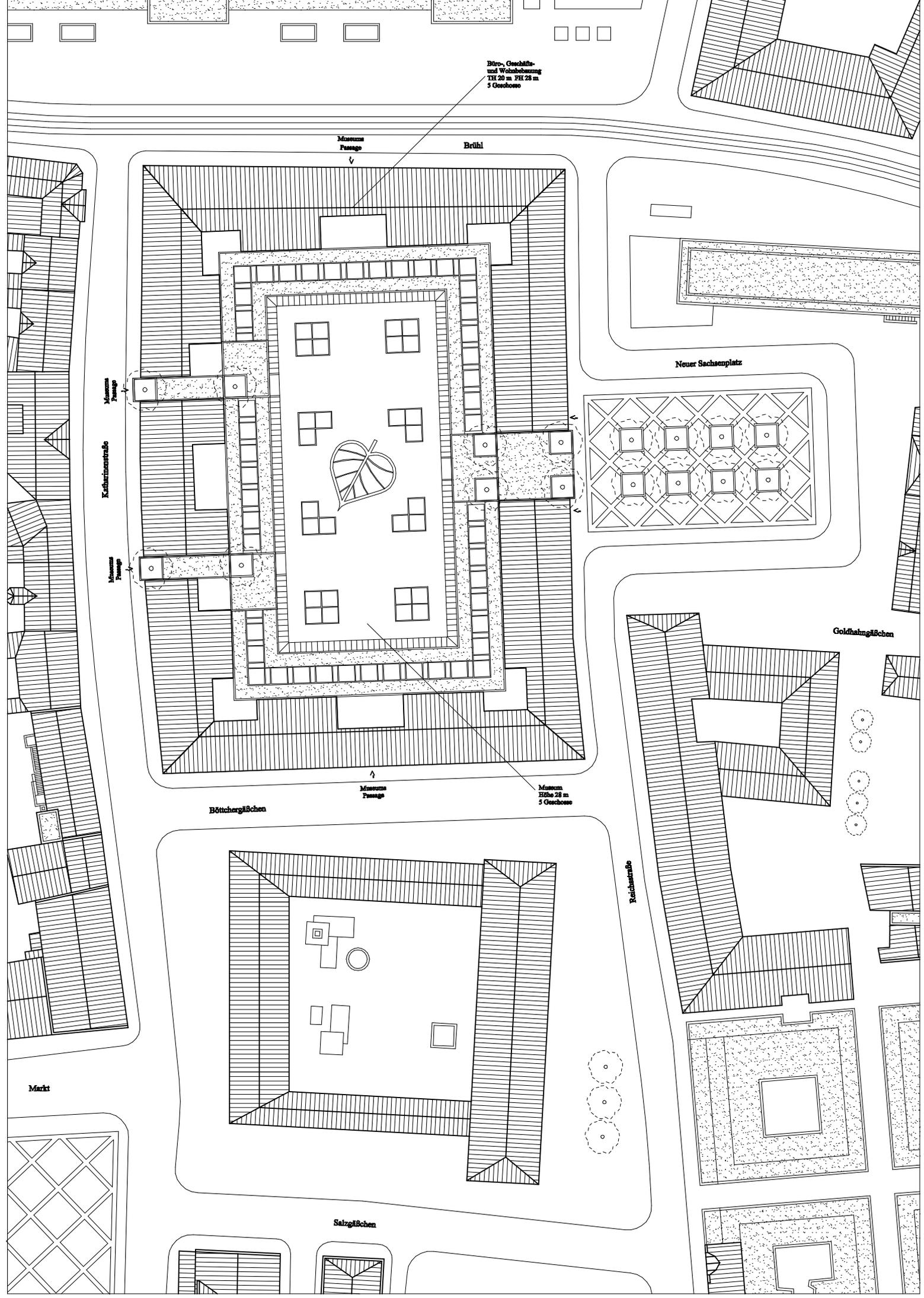
Im fünften Geschoß liegen die nötigen technischen Räume.

Der Rest der Insel, welches der Umrandung des Museums entspricht, ist in der Form von Geschäfts-, Büro- und Wohngebäuden gebaut. Diese sind von verschiedenen Architekten auf einem parzellartigen Raster, die Höfe beachtend, konstruiert worden, ohne daß sie die 20 m des Traufs und die 28 m des Firsts überschreiten - sie übernehmen somit das traditionelle Muster des Zentrums von Leipzig.

Von außen gesehen, erscheint die Fassade des Museums zur Katharinenstraße und zur Reichsstraße nur in vier vertikalen Elementen, die auf die Passagen aufmerksam machen, und in den acht auf dem Dach gepflanzten Linden. Die acht Linden des Neuen Sachsenplatzes sind der Kontrapunkt dieser letzten, um daran zu erinnern, daß im Ursprung "Lipsk" der "Lindenort" war.



Büro, Geschäfts-  
und Wohnbelegung  
TEL 20 m, FEH 28 m,  
5 Geschosse



Museum  
Passage

Brühl

Museum  
Passage

Katharinenstraße

Museum  
Passage

Neuer Sachsenplatz

Goldhahngraben

Museum  
Passage

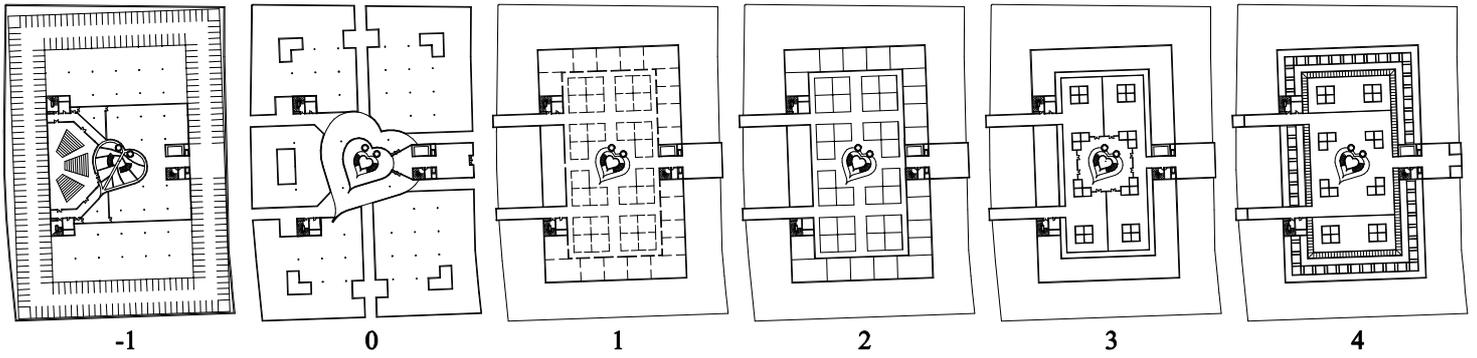
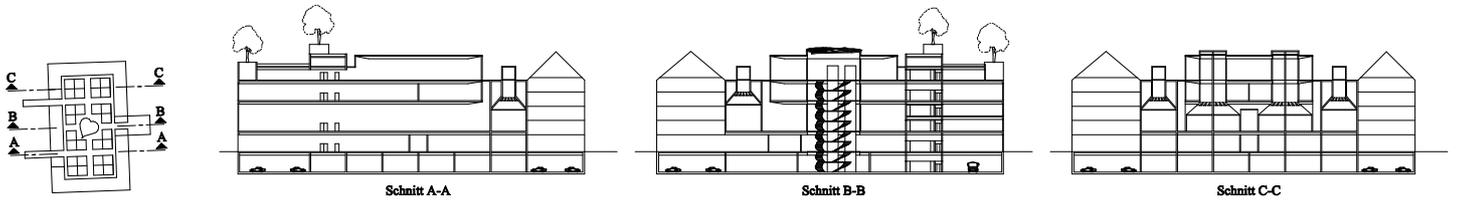
Museum  
Höhe 24 m  
5 Geschosse

Böttchergäßchen

Reichenstraße

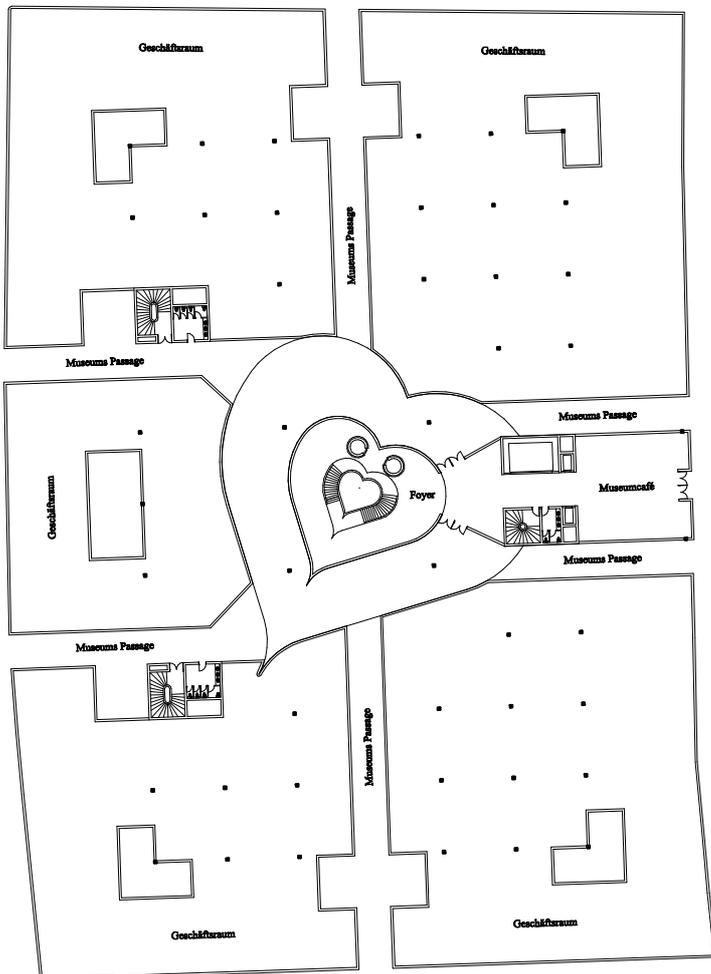
Markt

Salzgäßchen

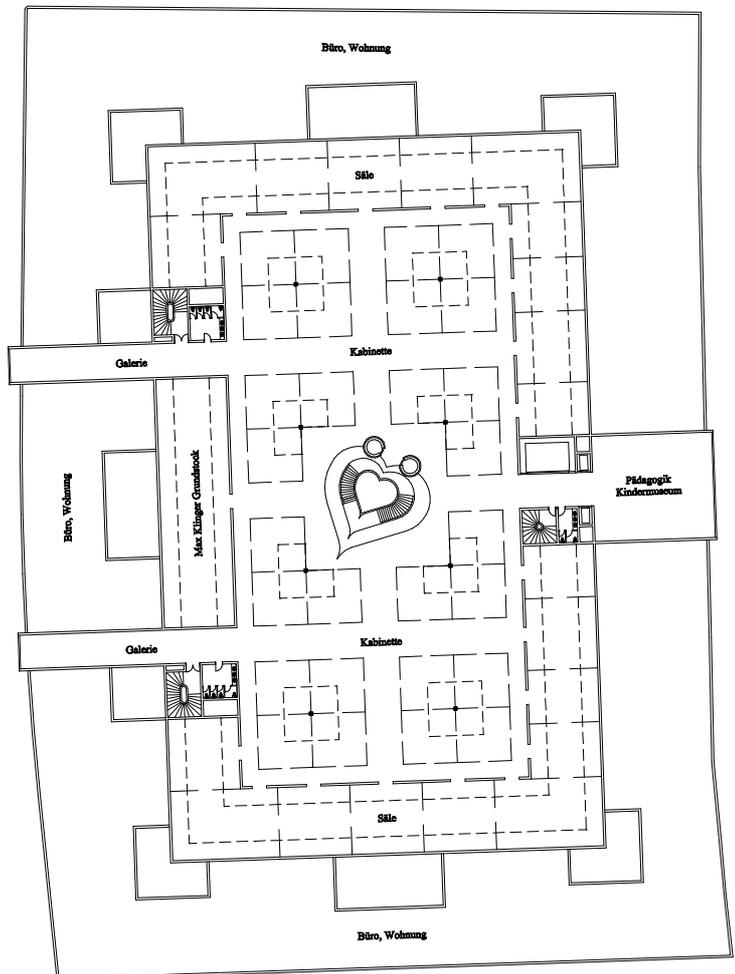


Geschose (Höhe)	Bruttogeschosfläche	Hauptnutzfläche	Ausstellungsfläche	Bruttorauminhalt
5 +24.00	422 m <sup>2</sup>	Technische Räume Sonderausstellung Empfangsalon	1.249 m <sup>2</sup> 193 m <sup>2</sup> 1.442 m <sup>2</sup>	1.477 m <sup>3</sup>
4 +20.00	2.271 m <sup>2</sup>	Bibliothek Graphische Sammlung Vorlagensum Bürofläche, Lagerfläche Restaurierung	1.249 m <sup>2</sup>	15.897 m <sup>3</sup>
3 +14.30	3.117 m <sup>2</sup>	2.077 m <sup>2</sup>		17.767 m <sup>3</sup>
2 +10.00	411 m <sup>2</sup>	Bürofläche 30 Kabinette 20 Sitze Galerie Max Klinger Grundstock Pädagogik, Kindermuseum	245 m <sup>2</sup> 1.576 m <sup>2</sup> 1.982 m <sup>2</sup> 282 m <sup>2</sup> 337 m <sup>2</sup> 245 m <sup>2</sup> 4.422 m <sup>2</sup>	1.767 m <sup>3</sup>
1 +5.70	6.448 m <sup>2</sup>	4.422 m <sup>2</sup>	4.117 m <sup>2</sup>	70.159 m <sup>3</sup>
0 0.00	931 m <sup>2</sup>	Kasse, Garderobe, Laden Museumcafé	389 m <sup>2</sup> 238 m <sup>2</sup> 627 m <sup>2</sup>	5.307 m <sup>3</sup>
-1 -5.70	3.121 m <sup>2</sup>	Veranstaltungsfläche Magazine, Werkstätten Technische Räume	655 m <sup>2</sup> 1.400 m <sup>2</sup> 2.145 m <sup>2</sup>	17.790 m <sup>3</sup>
<b>Summe</b>	<b>16.721 m<sup>2</sup></b>		<b>10.868 m<sup>2</sup></b>	<b>130.164 m<sup>3</sup></b>

Geschose	Bruttogeschosfläche			Summe
	Museum	Büro-, Geschäfts- Wohnbebauung	PKW-Stellplätze Fahrradstellplätze	
5	422 m <sup>2</sup>	2.660 m <sup>2</sup>		3.082 m <sup>2</sup>
4	2.271 m <sup>2</sup>	5.322 m <sup>2</sup>		7.593 m <sup>2</sup>
3	3.117 m <sup>2</sup>	5.322 m <sup>2</sup>		8.439 m <sup>2</sup>
2	411 m <sup>2</sup>	5.322 m <sup>2</sup>		5.733 m <sup>2</sup>
1	6.448 m <sup>2</sup>	5.322 m <sup>2</sup>		11.770 m <sup>2</sup>
0	931 m <sup>2</sup>	7.915 m <sup>2</sup>		8.846 m <sup>2</sup>
-1	3.121 m <sup>2</sup>		9.520 m <sup>2</sup>	12.641 m <sup>2</sup>
<b>Summe</b>	<b>16.721 m<sup>2</sup></b>	<b>31.863 m<sup>2</sup></b>	<b>9.520 m<sup>2</sup></b>	<b>58.104 m<sup>2</sup></b>
<b>GFZ</b>	<b>1.32</b>	<b>2.52</b>	<b>0.75</b>	<b>4.60</b>
<b>Nettobauland: 12.641 m<sup>2</sup></b>				
<b>GRZ</b>	<b>0.70</b>	<b>(8.846/12.641)</b>		



Grundriss Ebene 0



Grundriss Ebene 1